

令和7年10月6日

報道機関各位

公益社団法人 福井県観光連盟
担当：佐竹、筒井、ピエール、西尾、吉村
電話：0776-20-0741
E-mail: info@fukuioyado.com

多言語版福井県公式観光サイトの全面リニューアルのお知らせ

～ インバウンド観光の拡大に向けた、海外への情報発信強化 ～

(公社)福井県観光連盟は、インバウンド観光の拡大に向けた、海外への情報発信強化を目的として、多言語版の福井県公式観光情報サイトを10月6日(月)に全面リニューアル(以下「新サイト」)いたしました。

これまで、福井県の観光情報を発信するインバウンド向け観光公式サイト「ENJOY FUKUI」として、英語・繁体字・簡体字の3言語で運営してきました。今回の全面リニューアルにより名称を「DISCOVER FUKUI Official Travel Guide」とし、対応言語は英語・繁体字・フランス語に、サイトデザインは「ZEN」をイメージに変更しました。また、日本語版の福井県公式観光サイト「ふくいドットコム」とのシステム的な連動を行ったことで、県や市町の担当者も容易に多言語向け情報発信ができるようになり、より更新性の高い多言語での情報発信が可能になります。

さらに、新サイトと、当連盟が実施する福井県在住外国人ライターによるSNS等発信事業と連携させながら、より魅力的な福井県観光の情報発信を行い、インバウンド観光の拡大に貢献していきます。

記

1. 新サイト概要について

[新サイトロゴデザイン]

・名称 DISCOVER FUKUI Official Travel Guide

・対応言語 英語・繁体字・フランス語

【機械翻訳】

簡体字・韓国語・タイ語・ポルトガル語・ベトナム語・

マレー語・ドイツ語・ポーランド語・ヘブライ語・スペイン語

・公開日 令和7年10月6日(月)公開予定

・新サイトURL 英語 <https://www.fuku-e.com/en/>

繁体字 <https://www.fuku-e.com/zh-TW/>

フランス語 <https://www.fuku-e.com/fr/>

※ 全面リニューアルに伴いURLが変更となります。



[二次元バーコード（英語）] [二次元バーコード（繁体字）] [二次元バーコード（フランス語）]



2. 新サイトの主なポイント

◆ 福井県公式観光サイト「ふくいドットコム」と新サイトのスムーズな連携・翻訳による、多言語での効率的で柔軟な情報発信を実現

- 福井県公式観光サイト「ふくいドットコム」にて、県や各市町等担当者が新規掲載・更新した観光スポット・イベント・特集・モデルコース等の各観光情報を当サイトとシステム上でスムーズに連携・多言語に翻訳することで、よりスピーディなインバウンド向けの情報を発信

◆ 「ZEN」をイメージした落ち着いたきのあるサイトデザイン

- ロゴマークは「本質・禅(ZEN)・縁の下の力持ち」を表した「円」と、禅において、悟りや真理を象徴する「円相」をモチーフ
- サイトカラーには、「本質・格式の高さ」をイメージした黒と「自然・心の豊かさ」をイメージした深い緑を採用

◆ 「福井県在住外国人ライターによる SNS 等発信事業」との連携による新サイトへのアクセス促進

- 先行実施している「福井県在住外国人ライターによる SNS 等発信事業」と連携
本県在住の外国人ライターが投稿する各種 SNS（インスタグラム、フェイスブック）と新サイトの相互にリンクを掲載し、多角的な県内情報の発信による海外での福井の認知度向上と県内への誘客促進

以上